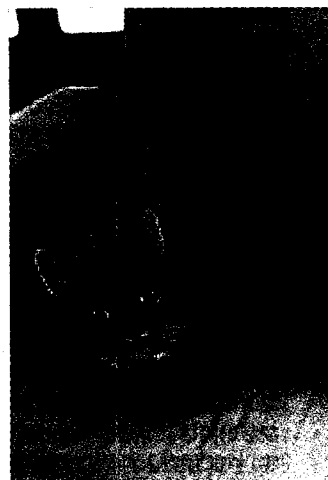




この子達と運命的な出会いを果たしてからまだ1ヶ月と少ししかたっていないのに、もう何年も一緒に暮らしてきたような気がします。3匹とも家に来たときからは考えられないほどなじんでいます。お客様がいらしても熱烈的な歓迎をして皆さんを癒してくれています。

Although only a month has passed since three Somali cats called Sometime, Somecat and Somewhere joined our family but it seems as if they've been with us for a long time. They are very friendly to our guests too.



ひなたとろっかをもらってから、もう1ヶ月がたちました。最初は抱っこをするとブルブルふるえていた2人でしたが、今ではすっかり家族に慣れて元気です！声もなかなかださなかったのですが、2人でじゃれて遊んでいる時に「ワンワン！」と元気な声がでるようになりました。

We were a little nervous for the first few days in our new home, but now we feel completely at home and as you can see enjoy being cuddled.



シンバドは本当にがまん強く、まるで我が家の長男のように、息子たちとじゃれ合い時には叱り、私達夫婦の良きパートナーとなってくれています。

We wanted to adopt a dog with a sad past in need of a good home who would be a companion for our family. Sinbad is really like a new son for us, playing and growing up with our children.

AN

昨年
本年
皆様
我が家



新
本年もど

窪田